

ОСТАННІ ВІСТІ

П'ятниця, 18 листопада 1966

В АМЕРИЦІ

ЕКОНОМІЧНІ ДОРАДНИКИ ПРЕЗИДЕНТА Джан-сона домагаються, щоб Президент вже в перших днях грудня цього року вирішив справу, чи буде збільшувати прибуткові податки, щоб борюватися інфляційний тиск на економіку. Президент показував журналістам окремі меморандуми після операції в шпиталі в Бетесді, підписаний секретарем скарбу Генрі Фавлером, директором бюджету Чарльзом Шульцем і головою Ради Економічних Дорадників Гарднером Еклі. Журналісти бачили те рішення в цьому меморандумі, в якому мовиться, що справу податків треба вирішити до 10-го грудня.

СЕКРЕТАР ПРАЦІ ВІЛЛАРД вірні задумам, щоб кожний американський юнак у 18-му році життя реєструвався до військової служби, до служби в громаді; до дальшої освіти або до праці. Юнаки голосилися б на службу або до праці на два роки. Щороку треба зорганізувати коло 750,000 нових вступів до праці, які були б фінансовані з різних засобів. Ті, що не зголосилися б до військової служби у 18-му році життя, мусіли б її відбутися пізніше. Вірні казав, що юнаки мали б витягати лосьон, хто з них має йти до служби у збройних силах. Таку саму думку підніс вже секретр оборони Роберт МакНамара і Геральд Вул, — директор Департаменту людських ресурсів в Департаменті Оборони.

ФЕДЕРАЛЬНЕ БЮРО ПЕРЕПІСУ населення повідомляє, що воно надалі не буде в своїх квестіонарах ставити запити про релігію американців під час перепису, що відбувається в 1970-му році. Директор цього Бюро А. Росс Еклер заявив, що є такі особи, які домагаються, щоб на запитниках були рубрики про релігію, але інші заявляють, що запити про релігію були б порушенням засади традиційного відділення релігії від держави, яке в цій країні є законом. Але Еклер не виключає того, що в новому переписі можуть бути і деякі запити про релігію.

ДЕПАРТАМЕНТ ТОРГІВЛІ СТВЕРДЖУЄ, що особисті прибутки американців в жовтні цього року збільшилися на 4,6 мільярда дол. і становили 594,6 мільярда дол. в річному відношенні. Річне відношення дісталося таким способом, що прибуток з одного місяця множили через 12. Федеральна Резервна Рада звітує, що промислова продукція в жовтні ц.р. збільшилася лише на 0,5 відсотка і становила 158,6 відсотка в порівнянні з пересічною продукцією з років 1957 - 1959. Це найменше збільшення продукції в порівнянні з іншими місяцями ц.р.

В МІСТІ ДАЛЛАСІ В ТЕКСАСІ, недалеко того місця, де вбито в 1963-му році 22-го листопада президента Джона Ф. Кеннеді, цього року кілька днів перед третіми роковинами цієї сумної події поставлено гранітний стовп, на якому прибито металеву таблицю з відповідним написом. Цю пам'ятку виготовлено коштом 8,400 доларів. Згідно з бажаннями родини покійного, поставлення цієї пам'ятки відбулося без жадних церемоній. Але група громадян, яка задумала поставити цей стовп — самостійно окремі відзначити третю річницю вбивства президента Кеннеді — сумною церемонією.

У СВІТІ

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ НЕ ЗАПНЯВ ШЕ НІЯКОГО СТАНОВИЩА до теперішньої дебати в Об'єднаних Націях над справою прийняття його до цієї установи. Рік тому його міністер закордонних справ Чен-І заявив, що Комуністичний Китай вступить до ООН тільки під умовою, що ООН "визволяється з під контролю ЗДА" через "грунтовну реформу". Албанія, Алжир, Куба, Камбоджа, кол. французьке Конго, Гвінея, Мали, Румунія і Пакистан зголосили формальний внесок в ООН, щоб виключити з членства ОН Вільний Китай та прийняти на те місце Комуністичний Китай. ЗДА є проти цього.

"СУД НАД АМЕРИКОЮ" ЯК "ВОСННІМ ЗЛОЧИНЦЕМ МАС ВІДБУДІТЬСЯ в березні наступного року в Парижі — заявив ініціатор цієї жалюгідної комуністичної імпрези, 94-літній британський філософ-паціфіст Бертрам Рассел. 12-членний "трибунал" збирає матеріал для "акту обвинувачення", скопленого в 5-ох головних "злочинах", що їх ніби доконує Америка супроти В'єтнаму. Одним із членів "трибуналу" є американський музикант Стюарт Кармайкел, що пропагує "чорну силу", як найкращий засіб для здобуття рівних прав муринів в ЗДА.

ПРЕМ'ЄР ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ НГУЄН КАО КІ ПЕРЕВІВ ЗМІНИ у своєму уряді, прийнявши димісію, чи-пак сам виключивши трьох міністрів і прийнявши на їх місце інших, також "південних" автохтонів. Криза в уряді Као Кі наставла внаслідок невдоволення групи міністрів, народжених у Південному В'єтнамі, які закидали, що Нгуєн Као Кі, вітчак із Північного В'єтнаму, фаворизував "північних" земляків.

ДОНЬКА СОВЕТСЬКОГО "ПРЕЗИДЕНТА" МИКОЛИ ПІДГОРНОГО, 21-річна НАТАЛІА, ЗДОБУЛА СОБІ симпатії віденців своєю поведінкою, поведінкою і нахилами — стверджує віденська й вся західна преса. Віденський кореспондент "НН Таймсу" пише про Наталію Підгорну, як про "статну дівчину з кирпатим носом, як її український батько". Наталія Підгорна є студенткою третього року медицини. Це її перша подорож за кордон, у товаристві Миколи Підгорного, Голови Верховного Совста СС-СР, що офіційно відвідав Австрію.

ІНДІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ІНДРА ГАНДІ ЗВЕРНУ-ЛАСЬ ІЗ ЗАКЛИКОМ до всіх політичних партій, щоб вони зробили "перемір'я" і спільно з урядом старалися переробити загрозливу ситуацію. Однак цей її заклик не відніс успіху, бо опозиційні партії використовують нову гостру харчову кризу в Індії для своєї кампанії проти уряду Індри Ганді.

АМБАСАДОР ЗДА У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ГЕНРІ КЕБОТ ЛАДЖ ЗАПЕРЕЧИВ, наче б він мав замір зректися свого становища. Він стверджує, що все-перец газетним вісткам — стан його здоров'я дуже добрий. Він хоче поїхати на Різдво до своєї рідні до Америки, але не є певний, чи йому дозволять на це його обов'язки у Франції.

У ФРАНЦІЇ ВІДБУДУТЬСЯ НОВІ ВИБОРИ до парламенту на весну наступного року. Вибиратимуть 485 посів, а ціла кампанія перед першими виборами триватиме тільки два тижні. Коли у перших виборах ніякий кандидат не дістане абсолютної більшості голосів — він стає до тісних виборів. Уряд вирішив, що урядова партія де Голля і опозиція матимуть по рівному часу — 90 хвилин — для телевізійної пропаганди: радіо-телевізії у Франції є державними підприємствами. Опозиція не вдоволена, бо звертає увагу, що в її складі є кілька партій, які не йдуть разом.

УСПІШНЕ ЗАВЕРШЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ БУЛО ГОЛОВНИМ ПРЕДМЕТОМ НАРАД ЕКЗЕКУТИВИ УНС

Схвалено також заклик до пологдження суперечностей в УНКА

Джерзі Сіті. — Успішне завершення цього річного кампанії Українського Народного Союзу, що має за мету здобути в цьому році щонайменше 6.000 нових членів, була головним предметом чергових щоденних нарад Головного Екзекютивного Комітету цієї ж великої нашої установи, що відбулися тут, у приміщеннях її Головної Канцелярії, впродовж четверга, 17-го листопада. Із запланованих на цей рік 6.000 нових членів, досі здобуто 4.162, отже 1.838 треба здобути ще впродовж шести тижнів, які залишаються до кінця цього року. Останнє сильне поштовхування організації праці по Відділах УНС та їх Окружних Комітетах дає поважну надію, що кампанія можна буде завершити успішно. Головне, щоб у ній взяли участь усі Відділи та їх урядовці і делегати на недавню 26-ту конвенцію УНС, які перебрали моральне зобов'язання придбати для УНС боляй десять нових членів кожний. Багато з них уже відістали або частинно виконали це своє зобов'язання, але є ще й такі, що його не виконали. Багато Відділів домагаються, щоб з кінцем року опублікувати знову повний список конвенційних делегатів із поданнями чи та наскільки кожний з них виконав це своє зобов'язання.

Під час наради віддано окрему увагу також і тій ситуації, що заіснувала в нашій американсько-українській громаді після недавнього Де'ятого Конгресу Американських Українців, у результаті якого схвалено одностайно всі основні резолюції, але і частина наших установ і утворуваних відділів від участі в керівних органах Українського Конгресового Комітету. Екзекютивний Комітет УНС, розглянувши ситуацію, прийшов до висновку, що хоч Конгрес мав свої недотримання і хоч суперечності думок можуть мати позитивний вплив на поліпшення праці та розвиток акцій УНКА, то тим не менше ці суперечності не є такою порядком, що виключають бальшу повну співпрацю всіх наших утворуваних в рамках УНКА. В цій справі Екзекютивний Комітет УНС схвалив окрему резолюцію-заклик, що надрукована побіч.

Нараді Головного Екзекютивного Комітету УНС відкрив о год. 10-й перед полуднем і ними проводив головний передсідник Йосип Лисогір і в них, крім нього, взяли участь: заступник гол. передсідника інж. Степан Куропас, заступниця гол. передсідника Марія Душник, заступник гол. передсідника і керівник рекордового відділу Володимир Сохан, гол. секретар д-р Ярослав Падох і головний касир Іван Козольський, як також ред. А. Драган. Третій заступник гол. передсідника і директор Канадської Канцелярії УНС Богдан Зорич не міг взяти участі в цих нарадах, бо ще відбуває організаційну поїздку по Західній Канаді.

Звіт І. Козольського

Гол. касир Іван Козольський започаткував звіт, ствердивши на початку заміне поліпшення в річному відношенні до Головної Канцелярії місячних вкладок Відділами УНС, хоча все ще трапляються деякі спізнення. Він поінформовав, що вже пригтовляються нові форми місячних розрахунків для Відділів, що їх аживатиметься в наступному році та які повинні б поважно полегшити працю відділових секретарів. Розмежувати не міняються, будуть тільки упрощені рахунки. Що до інвестицій за час від ос-

Звіт д-ра Я. Падеха

Гол. секретар д-р Ярослав Падох, звітуючи за організаційний відділ ствердив, що впродовж цього року із визначеної мети 6.000 нових членів здобуто і перевірено 4.162 нових членів, отже залишається поважна кількість членів і потреба наполегливої організаційної праці для повного виконання організаційного плану. Звітодавець подав багато статистичних даних про організаційну працю Відділів і Округ УНСОюзу, як і поодинокі організаторів. Коли мова про Відділи, то досі все ще є аж 134 такі Відділи, що в цьому році не збільшилися ані на одного члена. 223 Відділи здобули від 1 до 9 нових членів, а 131 Відділів здобули по 10 або більше нових членів. Д-р Падох окремо згадав про добрі організаційні успіхи в Канаді, де в цьому році здобуто разом 921 нових членів, при чому до вересня ц.р. УНСОюзу в Канаді мав 383 члени чистого прибутку. В дальшому звітодавець звітував про пороблені вже або ще пляновані організаційні заходи.

Звіт Вол. Сохана

Заступник гол. передсідника Володимир Сохан звітував за керуванням ним рекордовий відділ, ствердивши на початку заміне поліпшення в пересліди до Головної Канцелярії членських подань та їх оформлюванні. За останні два місяці ситуація так поліпшилася, що тепер залишилося ще тільки 25 Відділів, які не додержуються точно визначених реєнцій. Із руху членства, крім організації нових членів, дуже відрадно явищем є в оцінці звітодавець факт постійного зменшення випадків суспенз (припинення в членстві), що від червня до жовтня ц.р. зменшилося на більше, ніж 50 відсотків, як зважити, що в червні таких втрат було аж 130, а в жовтні вже 63. П. Сохан звернув увагу на потребу нових допоміжних сил в канцелярії, яка дуже загострилася після смерті св. п. Теодора Литвинюка. Тимчасово його працю розділено між поодинокими іншими урядовцями, але додаткові сили необхідні. Велику потребу другої секретарської сили відчуває і в організаційному відділі гол. секретар д-р Падох. Вол. Сохан в дальшому з'ясував цілий ряд нових заходів і плянів для дальшого вдосконалення праці керування ним рекордового відділу.

Звіт інж. Ст. Куропаса

Заступник гол. передсідника Степан Куропас у своєму звіті затронував цілий ряд організаційних, фінансових та громадських справ УНСОюзу і здав кінцевий звіт з праці очолюваного ним Конвенційного Комітету в Шикаго. Звітодавець зокрема говорив про гіпотетичні позиції для членів УНС, про потребу "малих" "Союзівок" у більшій скрупченності членства УНСОюзу, про охоплення організаційною та іншою активністю УНСОюзу жіноцтва і молоді і, вкінці, згадав, що УНСОюзу повинен придбати "компютера", який на-

РЕЗОЛЮЦІЯ-АПЕЛЬ ЕКЗЕКУТИВИ УНС У СПРАВІ УНКА

Головний Екзекютивний Комітет Українського Народного Союзу, обміркувавши на своїх нарадах 17-го листопада 1966-го року перебіг і вислід недавнього IX Конгресу Американських Українців та ситуацію після нього, стверджує:

Тому, що IX Конгрес Американських Українців своїм перебігом і вислідом довів до загострення різнобжностей і суперечностей між поодинокими нашими утворуваними і тим самим не виправдав тих надій і сподівань, що на нього покладали українці в Америці та в інших вільних країнах, і цілком певно, в окупованій Україні, як і

Тому, що ці розбіжності і суперечності в жадному разі не є такого характеру що їх не можна б компромісово пологдити, як це недвозначно доказує факт, що всі основні резолюції IX Конгресу були схвалені одностайно, як і

Тому, що таке компромісове пологдження тих суперечностей в найкращому інтересі не тільки нашої американсько-української громади, але й українців в інших вільних країнах їхнього поселення та цих країн і української визвольної справи, отже

Тому Головний Екзекютивний Комітет Українського Народного Союзу, співзмовника Українського Конгресового Комітету, якому лежить на серці добро цієї нашої репрезентативної установи і її праці та загальне добро нашої громади й українського народу, гарячо апелює як до тих, що беруть участь у керівних органах УНКА, так і до тих, що від цієї участі відмовляються, щоб вони виявили до цього взаємного розуміння і доброї волі до такого компромісового пологдження суперечностей і не тільки привернули, але ще й затіснили свою співпрацю в УККомітеті.

підставі фактичних даних, калькулював би можливість і потреби дальшого розвитку.

Звіт М. Душника

Заступниця гол. передсідника Марія Душник інформувала Екзекутиву про заходи і старання активішого включення в союзову активність жіноцтва та молоді. В цьому, на її думку, поважно допомогли б спеціальні публікації. Затркнула в своєму звіті стан і активність на Союзівці та ширше звітнувала про свою індивідуальну участь у різних союзових чи зі Союзом зв'язаних акціях.

Звіт Гол. Предсідника

Гол. передсідник Йосип Лисогір у своєму звіті подав характеристику загальному стану і розвитку та його тенденцій в поодиноких ділянках праці УНСОюзу.

Він стверджує, що тенденції розвитку УНСОюзу в господарській і організаційній праці від останніх нарад Екзекутиви в серпні ц.р. в основному залишаються такі самі. Дальший розвиток УНСОюзу залежить у першу чергу від того, чи і скільки він здобуватиме нових членів та на які суми забезпечення. Це є головна база й головна передумова дальшого розвитку Союзу. Коли мова про фінанси — замітно збільшилися прибутки від інвестицій, але й поважно збільшуються видатки. Головного Предсідника не бачить жадних поважніших причин чи потреб для змін у дотепершній інвестиційній політиці УНСОюзу. Звітуючи про стан видавництва "Свобода", п. Лисогір ствердив, деякі збільшення в прибутках, але були збільшення і по боці видатків. Звітодавець вважає, що є вже тільки дві можливості для дальшого розвитку Союзівки — або збільшити кількість прибутків, що давало б під час сезону більше прибутків та грудня д.р.

Видавничі справи

Ред. А. Драган, звітуючи за культурно-видавничу активність УНСОюзу, коротко поінформовав, що вже виконано рекомендації конвенції щодо публікації англомовного огляду дитячого журналу "Веселка", відновлено вже видання літературно-мистецького додатку до "Свободи", додається до "Свободи" додаткові сторінки, щоб зменшити постійні задегності в дописах з життя наших громад, закінчено вже підготовку до друку великого збірника - альманаху УНСОюзу "Золоті Роківни" з нагоди 50-річчя Української Національної Революції та відновлення Української Державності, що припадає в 1967-му році. Цей збірник уже в наступному тижні починається друкувати на пресі і буде висланий всім передплатникам "Свободи" в першій половині грудня. Звітодавець окремо інформовав Екзекутиву про стан підготовки до друку другого тому англомовної Енциклопедії Українознавства під головною редакцією проф. д-ра Володимира Кубійовича.

Над усіма звітами відбулася дебата, в якій з черги затркнуто і вислано багато справ. Пізно ввечері гол. передсідник Й. Лисогір закрив нараду. Інформуючи, що кінцеві наради Головного Екзекютивного Комітету відбудуться в четвер, 29-го грудня.

УПРАВА СУЖА ВІДБУЛА НАРАДИ

Нью-Йорк. — У четвер, 17-го листопада ввечері, тут у приміщеннях Народного Дому відбулися наради Управи Спільної Української Журналістики Америки, головним предметом яких була справа надзвичайних загальних зборів Спільки для ратифікації схвалені Другим Зіздом Українських Журналістів Америки і Канади Федерації Спільки наших журналістів у цих країнах. Обговорено та-

Патріарх Атенегорас заповідає недалеке з'єднання Православної і Католицької Церков

Істанбул. — Царгородський патріарх Атенегорас І заявив, що він переконаний, що з'єднання між Православною і Католицькою Церквою прийдє "внедовзі". "Може не в моєму віці — заявив Патріарх — бо я дуже старий, але напевне у вашому". Патріарх Атенегорас, який має 81 рік, заявив, що в наступному році він поїде до Риму з відвідинами до Папи Павла VI. Він ствердив, що коли прощалися в 1964 році, наприкінці прощі Папи до Єрусалиму, вони сказали один одному "до побачення", а не "прощайте". Атенегорас висловився з найбільшим приязнним про Папу Павла VI, сказавши, що він називав його Павлом II, "бо він є великим апостолом". Атенегорас уважав, що зворотним пунктом в справі єдності Християнських Церков був Другий Ватиканський Собор, який "відкрив людей, не як числа, а як особи. Через відкриття людини ми відкрили світ". "Ми маємо те саме Євангеліє, того самого Христа, ту саму Тайну Хрещення... Те що нас ділить — це інтерпретація доктрини. Залишаю цей рід поділу теологам. Нашим завданням є любов; вона не ділить, вона лікує рани". Патріарх Атенегорас заявив, що коли він буде в Римі, то відвідає катакомби, могили мучеників: "Ті мученики не ділилися на Схід і Захід. Кров, що їм вони пролили, є спільною нашою спадщиною. Для мене — вони не мають кричати: ми з'єднані! — чому ви роз'єднані?" Патріарх Атенегорас переїхав 18 років в Америці, від 1932 до 1949 і був тут натуралізованим американським громадянином. Своєю заявою і заваги він склав в інтерв'ю з представником "Н. П. Таймсу". Він висловлювався перед ним з великим сентиментом про Америку, зокрема про Нью-Йорк і "свій парк", за який він уважав ньюйоркський Сентрал Парк, та висловив свою туго, щоб ще побачити ті різні, знайомі йому, міста і місця в Америці.

Діфенбейкер і Стар виступили у парламенті Канади з інтерпеляцією в справі поневоплених народів

Оттава. — Лідер канадської парламентарної опозиції Джан Діфенбейкер виступив дня 3 листопада ц.р. — у зв'язку з віздом міністра закордонних справ Канади Пола Мартіна з відвідинами до СРСР — з інтерпеляцією у парламенті в справі поневоплених Москвою народів. Він поставив такий запит до уряду:

"Пане спікер, у той час, коли державного секретаря для закордонних справ, який вибирається у поїздку до СРСР, будуть супроводити добрі побажання від нас усіх, я хотів би поставити йому запитання, чи в розмові з лідерами тієї країни він, від імені канадського народу, доведе до їх відома, що СРСР повинен виконати свої зобов'язання згідно з чартером Об'єднаних Націй і запевнити поневопленим країнам — Україні, балтійським державам і іншим — прав-

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІЙ СВІТІ

ВИСТАВКА ТВОРІВ І. ФРАНКА В ДІТРОПТІ
Дітройт. — В рамках відзначення ювілейних дат І. Франка Комітет громадських організацій м. Дітройта, крім концерту 11 грудня в аудиторії Форда, влаштує ще в залі Українсько-американського осередку при вул. Карпентер виставку творів і матеріалів про життя і творчість Каменярка. Відкриття експозиції відбудеться 26 листопада о год. 3:00 по пол. і триватиме 2 дні: в суботу і неділю 26-27 листопада ц.р. від год. 3:00-5:00 по пол. Будуть виставлені прижиттєві видання, окремі річниця Записок НТШ і Літературно-Наукового Вістника, в яких поміщував Франко свої статті, та інші рідкісні матеріали.

ДОПОВІДЬ ПРОФ. П. КОВАЛЕВА З ІСТОП ПРАВОПИСУ

Нью-Йорк. — Управа Мовознавчої Комісії НТШ влаштує Наукове Засідання, що відбудеться в суботу, 26 листопада цього року в годині 6-й ввечері, в залі НТШ, 3302 Вест 13 вулиця в Нью-Йорку. В програмі наукового засідання проф. д-р П. Ковалів висловить доповідь на тему: Думки Акад. С. Смоль-Стоцького в справі українського правопису".

ВИСТАВКА МАЛЯРСЬКИХ ПРАЦЬ МІСТЯ ТАРАСА ШУМИЛОВИЧА

Нью-Йорк. — Від вітрка 15 листопада ц.р. до 15 січня 1967 у Публічній Бібліотеці на Другій Евно під числом 135 у Нью-Йорку відбудеться самостійна виставка картин Тараса Шумиловича. Виставлені 45 картин займають місце у горішній і долішній залах Бібліотеки, де їх можна буде оглядати під час урядових годин.

COSMOS PARCEL EXPRESS CORP.

(Licensed by VNESHPOSLTORG)

НАЙБІЛЬШ ВІДПОВІДАЛЬНА І ВІДОМА
ФІРМА В АМЕРИЦІ З ДОВГОЛІТНІМ
ДОСВІДОМ ДЛЯ ВИСІЛКИ

ПАЧОК-ДАРУНКІВ В СССР

Відберете нічого не платити. Тисячі задоволених клієнтів. Гарантована шкоро і солідна доставка. Всі посилки забезпечені. Всі наші відділи мають на складі великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах. За інформаціями і безплатними каталогами звертайтеся до всіх наших відділів.

COSMOS PARCELS EXPRESS, CORP.:

NEW YORK 3, N.Y. — 39 Second Avenue AL 4-5456
NEW YORK, N.Y. 10011 — 108 West 14th St. CH 3-3005
BROOKLYN 11, N.Y. — 370 Union Avenue EV 4-4932
BROOKLYN 7, N.Y. — 600 Sutter Avenue DI 5-8803
BOSTON 18, Mass. — 271 Shawmut Avenue LI 2-1787
SOUTH BOSTON 27, Mass. — 327 W. Broadway AN 8-0068
BUFFALO 6, N.Y. — 332 Fillmore Avenue TL 8-2674
CHICAGO 22, Ill. — 2222 W. Chicago Avenue BR 8-6966
CLEVELAND 13, Ohio — 3212 S. Halsted Street WA 5-2737
DETROIT, Mich. — 7300 Michigan Avenue VI 1-5355
GRAND RAPIDS, Mich. — 636-38 Bridge St. N.W. Tel.: OL 8-2256
HAMTRAMCK, Mich. — 11333 Jos. Campau TO 7-1575
HARTFORD 14, Conn. — 200 Franklin Ave., Tel.: 233-8030
IRVINGTON 11, N.J. — 762 Springfield Avenue ES 2-4685
LOS ANGELES 22, Cal. — 960 So. Atlantic Blvd. AN 1-2994
LAKEWOOD, N.J. — 126 — 4th Street FO 3-8569
NEWARK 3, N.J. — 428 Springfield Avenue LI 3-1797
NEW HAVEN, Conn. — 509 Congress Avenue LO 2-1446
PATERSON 1, N.J. — 99 Main Street MU 4-4619
PASSAIC, N.J. — 176 Market Street GR 2-6387
PHILADELPHIA, Pa. 19122, 1214 N. 5th St. PO 3-4818
PITTSBURGH 3, Pa. — 1307 E. Carson Street HU 1-2750
SAN FRANCISCO, Calif. — 2076 Sutter Street FT 6-1571
WATERBURY, Conn. — 905 Bank Street PL 6-6766
WORCESTER, Mass. — 174 Millbury Street SW 8-2868
YOUNGSTOWN 3, Ohio — 21 — 5th Avenue RI 3-0440



ІВАН ВУЙКІВ

Знає
УКРАЇНСЬКА
ФУТРИНА ФІРМА
виконує на замовлення
НОВИ ФУТРА,
перемодовує прохідні
футра по найвищих
фасонах.Приймає футра на
переховання-storage
Відбір і доставка на місце.
J. WUJKIV, Inc.
Manufacturing Furrier
111 E. 7th Street
NEW YORK 9, N. Y.
Tel.: SPring 7-8710Праця
• HELP WANTED MALE •ПРИБІРАЛЬНИКИ
Рання праця. Голоситись
цієї 1 по пол.
Green Acres Theatre
610 West Sunrise Hwy
Valley Stream, L.I.
Franklin Theatre
989 Hempstead Turnpike
Franklin Square, L.I.
Bellerose Theatre
245-18 Jamaica Avenue
Bellerose, L.I.1st CLASS
WOOD FINISHER
AND SPRAYER
Постійна праця, добра платня,
овертайми. Голоситись
Meditz Bros. Woodworking, Inc.
1740 Decatur St.
Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
EV 1-3607FACTORY WORK
Sterling Area factory needs
men willing to work steady.
Will train. Excellent working
conditions. Fringe benefits.
Regular increase \$2.00 hr.
start. 8-4:30 plus overtime.
Must speak English.
WILLIAMS WIRE CLOTH
201 — 647-0280
Mr. BURKEForeman
Shift work, mechanical apti-
tude, able to supervise people.
Textile exp. helpful but not
necessary. Northeast plant
location.CROWN PRODUCTS
2121 Wheatheaf Lane
Philadelphia, Pa. PI 4-4452Millwright
MechanicExpt. Ability to read blue-
prints. 3rd shift. NE Plant
location.CROWN PRODUCTS
2121 Wheatheaf Lane
Philadelphia, Pa. PI 4-4452ДО ВИКІНЧУВАННЯ
рам на образиI METAL LEAFER
Постійна праця. Дobre постав-
лена фірма. Досконала нагода
для відповідних мужчин.
Телефонувати Mr. DEWITZ
(212) WE 3-1134
(203) TO 9-3955МЕХАНІКИ
Inside mechanics. Висока платня.
1-шкільні мужчини. Потрібно
добрих мужчин. Доско-
нала нагода. Голоситись осо-
бісто цілий тиждень.
HOLLY'S ESSO
276 N. Main Street
Spring Valley, N.Y.

Різне

Шліть
ГРОШІ В УКРАЇНУГроші вислані через
GRAMERCYс доставлені як ГРОШІ че-
рез Банк Іноземної Торгів-
лі в Москві.
Ви є тільки певні з ліцен-
зованою фірмою. Без по-
середників. Без скритих ко-
штів.НАШИХ 20 РОКІВ В БІЗ-
НЕСІ ГАРАНТУЄ ВАМ
ЗАДОВОЛЕННЯ.Всі пересилки повністю
гарантовані і забезпечені.
Ліцензія Департам. Банків
і Забезпечення. Бондовано
до \$20,000.00. Офіційні по-
свідки з СССР з підписом
відборця.Доставка до двох тижнів.
Без відтягнень.
Ставка: 9 рублів за \$10.00
Оплата: до \$30.00 — \$2.75;
понад \$30.00 — 10%GRAMERCY
SHIPPING INC.
744 Broad St., Newark, N.J.Найвищої якості артикули
російської продукції

СПЕЦІАЛЬНО

Нові, дуже знижені, свя-
точні ціни на авто, важні
лише до 15-го грудня 1966:Скористайтеся цією
пропозицією.
Volga Газ-21R \$2,365.19
Volga Газ-21US (De Lux) \$2,553.70
Москвич 408E (5 сидінь) \$1,954.88
Москвич 408 (4 сидінь) \$1,759.39
Запорожець (мале авто) \$957.60Або шліть в дарунок цер-
тифікати доларів ЗДА для
закупів в нових спеціальних
доларових крамницях. Не-
ма оплати за що обслугову-
ють. Пишіть за нашими каталогами
зі сенсационними но-
вими пропозиціями, голов-
но західних харчів і тексти-
лів.GRAMERCY
118 E. 28th Street
NY 9-0598
New York 10016 Est. 1945

ЯРОСЛАВ СТЕЦЬКО В ТОКІО

Торонто (Пресбюро ЛВУ)
По закінченні XII-ї Конфе-
ренції Антимоуністичної
Ліги Азійських Народів
(АПАКЛ) у Сеулі, Корея,
голова АБН Ярослав Стець-
ко прибув до столиці Японії
Токіо. В четвер, 10-го листо-
пада, в год. 12-ї, організа-
ція „Спілка Вільної Азії“
(„Фрі Ейжа Ассосіейшн“) в-
лаштувала на його честь
прийняття, в якому взяв
ін. учась видавець і голов-
ний редактор журналу „Ін-
тернейшл Афферс Дже-
пен“ — Садао Міюші. Яро-
слав Стецько виголосив до-
повідь на тему „Україна і Япо-
нія в світовій боротьбі за
свободу“, в якій з'ясував за-
гальні засади цієї боротьби,
дав ретроспективний історич-
ний погляд на взаємини в
минулому, перспективу на
майбутнє, представив сучас-
ну боротьбу України і ін-
ших уярмлених націй та
вказав на перспекцію розв'яз-
ки світової кризи.Після доповіді відбулася
дуже обширна й вичерпна
дискусія, в якій впровад-
жувалися двох годин приймали участь
видатні політики і антимо-
уністичні діячі Японії, ви-
являючи перспективне знання
проблем російської імперії і
зокрема історії України та
її боротьби. Були прийняті
представники преси. Доло-
від Яр. Стецька має появи-
тись в журналі „Інтернейш-
нел Афферс Джепен“. У
дискусії виступала теж кіль-кратно мгр Слава Стець-
ко. Конференцію керував
голова японської делегації
на XII-ту Конференцію
АПАКЛ в Кореї, наш вели-
кий приятель проф. д-р Я-
су Кітаока. Доповідь Яр.
Стецька зробила велике
враження на присутніх, як
це зазначив проф. Кітаока,
який перекладав текст допо-
віді з англійської мови на
японську.По доповіді відбулося
прийняття на честь голови
АБН в „Індустрі Клуб оф-
Джепен“, де господарем був
д-р Т. Ватанабе, голова „Фрі
Ейжа Ассосіейшн“. Були
прийняті видатні японські
антикомуністичні діячі. Роз-
мови і дискусія на теми по-
рушені в доповіді між укра-
їнськими і японськими пар-
тиєрами тривали до години
20-ї. Цих дев'ять годин чер-
гової зустрічі з японськими
діячами ще раз підтвердили
українсько-японську при-
язню та незвичайно прихиль-
ну поставу японців до про-
блем визволення України і
всіх поневолених народів.
Японська делегація на XII-
ї Конференції АПАКЛ у
Сеулі щиро й мужньо під-
тримувала всі резолюції
АБН. У вільний пам'яті укра-
їнців і інших уярмленихнародів залишиться день 10
листопада 1966 р., в якому
наші японські друзі і спів-
борці ще раз виявили ак-
тивну підтримку ідей АБН.
Україна не стоїть сама!

Real Estate

Maspeeth, N.Y.
4 РОД. ДІМ
з 4 апартаментами — 4 кім-
нати в кожній, дім в доск. ста-
ні, близ. комунікацій, склепів,
шкіл і церков. Доск. купно,
треба оглянути, щоб оцінити.
Цініть \$22,500 на оцірку про-
даж. Власник, EM 6-5125.ДОМН НА ПРОДАЖ
Woodside: 6 род. мур. на-
пів-відокремлений, банкові
кімнати, 5-4 кімн. і 1-3 кім-
нати, підвал город, гарне
сусідство, 2 бл. до сабвею і
склепів. Ждає \$45,000.
Catskill Mountains між Hun-
ter і Phoenicia, від Rt. 214.
Запіраюча відкриття краса.
208 акр. з 5 будинками,
включаючи мотель на 8
приміщеннях і каплицю. Іде-
альне на оселі-табори або
інші організаційні вжитки
чи розбудова українського
поселення. Цініть \$65,000.
ДМИТРО ГОРБАЙ
Телеф.: 357-5400
PENNINGTON AGENCY
192-12 Northern Blvd.
Flushing, New York
Branch Office
286 East 10th Street
New York, N.Y.
Tel.: AL 4-8717

FOR SALE

39 Acres of Beautiful Mountain
Land — 15 Buildings, Swim-
ming Pool, Recreation Hall,
Hand Ball Court, Pine Picnic
Grove, 2 Artesian Wells, Pond
and Running Stream. Summer
occupancy for about 25 families.
1 Winter Apt. Many Desirable
Features. Has To Be Seen. Ex-
cellent Location. 6 Miles from
Ellenville, N.Y. on Route 52.
Price \$75,000. Terms. Will ex-
cept Mortgage. Directions —
Thruway to Exit 16 to Rt 17
to Rt. 302 to Pine Bush. Turn
left at Traffic Light. Proceed 6
Miles on Rt 52 to Shel-Mar
Pines — Jack Stein, Owner.
Pine Bush, N.Y. Rd. # 2. Phone
Pine Bush — 914 944-3114 or
914 944-2332, Evenings, or
write.ПРОДАЄТЬСЯ
ВАКАЦІЙНИЙ
РЕСОРТна 20 родин бонгала з опален-
ням на оліну, басейн, той сам
власник 15 років, змушений
продати через негду. Ціна за
згодою. Голоситись
D. CYMBAL
Rd. # 1, Box 141 B
Ellenville, N.Y. 12428НАДЗВИЧАЙНА
НАГОДА НА ГОТЕЛЬГар. готель, полож. на понад
30 чудов. акрів, 50 гостинних
кімнат, приміщення для помо-
чі, зала для забав, вел. фл.
басейн, посліть з вирядом
для провадження, 90 м. від
Нью-Йорку. Змушений ліквіда-
цію. Продаж тільки за \$30,000.
Добрі умови. Маммо інші.
Телеф. або пишіть:
KKE REALTY CORP.
Ellenville, N.Y. (914) 626-4411

CATERERS

LENOX CHALET

модерні, люксові балей зали
на всі нагоди, приміщення на
75-500 осіб. Чудово подані
обіди і буфет зі спеціальною
увагою на українське — амери-
канські весільні прийняття.
Обіди на всі нагоди. Помірков-
ані ціни. Скірз air-
conditioned.
Call Oregon 3-1890
254 East 2nd Street
NEW YORK CITY
Houston St. Exit off East River
Drive. 15 хвилин від всіх
(5) Boros.Новість —
Офіційно
Повна
гарантія
ГРОШІ
В УКРАЇНУчерез Внешпосилторг, Мос-
ква. ЦЕРТИФІКАТИ ДО-
ЛЯРИВ ЗДА до спеціаль-
них крамниць АБО ГОТІВ-
КОЮ В РУБЛЯХ.
Ставка 9 рублів — \$10.00.
БЕЗ ВІДТІГНЕНЬ. Відбо-
рець одержує повну суму.
АБСОЛЮТНО ЖАДНОЇ
ОПЛАТИ. Кошти платять
Внешпосилторг.
ПІДПИСАНІ ПОСВІДКИ
ВІДБОРЦІ. ЗАМОВЛЯЙ-
ТЕ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗINTERTRADE
EXPRESS CORP.125 East 23rd Street
NEW YORK, N.Y. 10010НОВЕ!! За тільки \$5.00 до-
ставляємо 1 пляшку най-
кращої горілки або конюку
(1 pint) відборцем з яким-
небудь замовленням. Пи-
тайте за нашими даровими
каталогами.312 Pine St. Jersey City, N.J.
6th Floor
або тел.: (212) WO 4-1747

МАШИНИСТИ

1-шкільні Lathe Hand до ро-
блення частин для прецизійних
інструментів. Висока платня,
щедрі боніфікати.(516) PI 1-3300
Garden City AreaМАШИНОВІ
ОПЕРАТОРИНічна праця. Навчимо, меха-
нічні здібності. Досконала на-
года. Голоситись цілий тижд.
WHITESTONE PRODUCTS
595 Broad Hollow Rd. (Rt. 110)
Farmingdale, N.Y.Праця
• HELP WANTED FEMALE •ОПЕРАТОРКИ
Досвід при жіночому спортивім
одязі. Юніна фабрика. Також
потрібно до прасовання. Добра
платня, приємні умови пра-
ці.
David Calderon & Co.
758 Elmont Rd.
Elmont, L.I. 516 CU 5-5977

ПРОДАВЧИЦЯ

до крамниць відділу роздріб-
ної продажі забавок і одязу.
Платня + комісове. Добра на-
года.

739-0717 або JA 3-6894

Праця
• MALE & FEMALE •WANTED EXP.
Power Press Operators. Also
exp. Solders. Постійна праця,
приємні умови праці. Бага-
то добрих боніфікатів.
Royal Arpey
1355 West Front St.
Plainfield, N.J. 201 758-6414

GÖSSER — ПИВО

Найсмачніше пиво — імпортоване з Австрії.
Спробуйте — й ніколи не будете пити іншого
пива. — Природно гірке й високо процентове.
Спеціальний вибраний хміль, ячмінь й найкраща
в Європі джерельна вода „Gösser“.
Імпортує: Ставські. — Можна купити в кожній
українській таверні в Шінгаго.Спеціальні святкові знижки
на
ДАРУНКИ АВТ до СССРПрямому повідомити про спеціальні святкові ціни. Важ-
ний вже тепер. Будемо приймати замовлення на дарун-
ки авт як слідує:

2101 — „Волга“, GAZ-21 B \$2365.19

2102 — „Волга“, GAZ-21 US \$2553.70

2103 — „Москвич“, 408 E \$1954.88

2103 — „Москвич“, 408 \$1759.39

2104 — „Запорожець“, ZAZ-965 A \$ 957.60

Ці спеціальні ціни важні тільки
до 15-го грудня 1966 р.Спішіть зі замовленнями до
PODAROGIFTS, INC.220 Park Ave. South New York, N.Y. 10003
Тел.: 228-9547або до одної з наших уповноважених представників
або відділів.LARKA Company
GRAND INTERNATIONAL THEATRE48 E. 7th St.
Tel.: GR 5-8559, New York City
НА СВЯТА: МАК, КУТЯ,
МЕД. ГРИБИ і все-потрібне
для свят. дарунків.

Різне

Українське Висількове Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430 — висілька —
НАДАЛИ ПАЧКИ З ОДЯГОМ
і дуже добрі ХАРЧЕВІ. Від 15
жовтня до 15-го грудня спеці-
альна знижка на авто:Volga GAZ 21 R, ціна \$2,365.19
Volga GAZ 21 US \$2,553.70
Москвич — 408 E \$1,954.88
Москвич — 408 \$1,759.39
Запорожець \$ 957.60
Урядові год.: від 8:30-7 веч.,
суб. до 6 веч., в нед. 10-3 п. л.

РІЗДВЯНІ КАРТКИ

по гуртових цінах 20 шт. за
1-го долара (Переслать 15
центів). Без пошт. оплати 17
штук за долара.
A. Januszewskyj
2133 W. Augusta Blvd.
Chicago, Illinois 60622ВЖЕ ДРУГІЙ ТИЖДЕНЬ
Прямо з Нью-Йоркського
фільм-фестивалю!„ТІНІ ЗАБУТИХ
ПРЕДКІВ“в захоплюючих кольорах.
„Висілька імпозантна продук-
ція“ — Н. Н. ТАЙМС
На підставі українського
фільма М. Коцюбинського
GRAND INTERNATIONAL
THEATRE
Phone: HU 9-3343
8433 W. North Avenue
Chicago, Ill.Щоденно від 6 веч., 12:30 по
пол. в суботу і неділі. Закри-
то в понеділок. Фільм в укра-
їнській мові.

Розшуки

Пошукує родину
МАСВЕНЧИВ
з якими я працював в тресті
„Держфото“ у Львові, а яка
виходила в 1945 році з Совєт-
ського Союзу. Відомість про-
шу слати на адресу:
A. Podhorodecky
38 Indian Trail
Toronto 3, Ont. Canada

До винайму

До винайму для дорослих
4 кімнати
в Брукліні біля зупинки
Church Ave. — IND.
Дзвонити:
UL 3-1879 або UL 3-5264Funeral
DirectorsTheodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ЦИРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
NEWARK, N.J.
IRVINGTON, N.J.
ESsex 5-5555ІВАН КОВАЛЬЧУК
FUNERAL HOMECompletely
AIR CONDITIONED
Займається Похоронами
в стейті NEW JERSEY
Ціни приступні для всіх.
Обслуговує чесна й найкраща.
У випадку смутку в родині,
кличте, як в день, так і
вночі:
JOHN KOWALCHUK
129 Grand Street
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY 2, N.J.
Tel.: HEnderson 4-5131

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температу-
ра. Модерна каплиця до
ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

На очі і зину!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARK'S PLACE NEW YORK CITY

(Іст 8-ма вул. між 2-3 еваніями)

На складі великий вибір ВЕЛЮРОВИХ КАПЕЛЮХІВ. Маммо най-
кращої якості в різних кольорах і найновіших фасонів власного
виробу та відомої марки КАПЕЛЮХІВ — KNOX. Кожний капелюх
гарантований. Куплений в нас капелюх чисто фабричною ме-
тодою. Пригадуємо, що в нашому відділі ЧОЛОВІЧОЇ ГАЛАНТЕРІЇ першої якості різ-
номодні СОРОЧКИ 100% cotton, знаної марки „JAYSON“, на які даємо 18 місяців га-
рантії та 100% даємон, з довгими рукавами по \$3.95, які ніколи не треба прасувати. Всі
сорочки гарантовані в пранні. У великому виборі також: непомокальні ДОЦОВНИКИ,
ПАРАСОЛИ, ІМПОРТОВАНІ СВЕТЕРИ, КРАВАТИКИ, СКАРПЕТКИ, ПАСКИ, ШАЛИ-
КИ й інші різні речі. Просимо зайти та переконатись про високу якість матеріалу та
низьку фабричну ціну.
Відкрито ЩОДЕННО до 7-ої год. веч., в СУБОТУ до 8-ої веч.
В НЕДІЛЮ ЗАКРИТО.НЬЮЙоркська ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАО
та німецькі спеціальності

SCHALLER & WEBER

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —

РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ

• КОВБАСКИ • ШИНКИ •

ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ ВЕЛИКИХ КРАМНИЦЬ

In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) — TR 9-3047
In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — AS 4-3210
In ASTORIA: 28-28 Steinway Street — IV 3-5540
In FRANKLIN SQUARE, L.I. 981 Hempstead Tpk — 437-7677
In FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2552
In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ

ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР

покористуйтеся послугами широковідомої фірми

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(Licensed by Vneshepoctorg)

1530 BEDFORD AVE. • BROOKLYN 16, N.Y. • Tel.: IN 7-5522

Вислані через нашу фірму посилки доставляються на призначену
адресу в найкоротшому часі. Доставка посилок гарантована. Належ-
не мито оплачується тут у наших крамницях і той, хто отримує по-
силку, не платить нічого. При конторах фірми є склади з різними
одиговими товарами, харчовими продуктами, шкірами на обуття і т. п.
по дуже низьким цінам.Фірма відчинена щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДІЛИ:

BROOKLYN, N.Y. — 1530 Bedford Avenue IN 7-5465
NEW YORK 3, N.Y. — 78 Second Avenue OR 4-1540
NEWARK, N.J. — 314 Market Street MI 2-2452
SOUTH RIVER, N.J. — 46 Whitehead Avenue CL 7-8320
UTICA, N.Y. — 963 Bleeker Street RE 2-7476
FARMINGDALE, N.Y. — Greewood Acres 363-0494
PHILADELPHIA 23, Pa.